

SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LIII (47)
Štev. (Nº) 29

ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES
11 de agosto - 11. avgusta 1994

STANE MEHLE

O, domovina, še danes te nosimo v svojem srcu

Govor ob 42. obletnici društva Slovenska vas

O, domovina, še danes te nosimo v svojem srcu v zavesti, da smo tvoji sinovi in hčere.

Vsako obletnico praznujemo najprej zato, da se duhovno poglobimo in utrdimo našo narodno zavest. Zato se vsaj za trenutek ustavimo ob misli na naše duhovno življenje in koliko je v nas še ljubezni do slovenskega naroda.

Prav tako se ustavimo ob misli na nje, ki so pričeli graditi naše organizirano življenje, našo slovensko družino v naši vasi in slovensko družino širom Argentine. Spominjamo se svojih velikih mož, ki so prispevali neprecenljiv delež pri ohranjanju slovenstva. Posebno se moramo spominjati na nje, ki so vzgajali, bodrili in učili naš mladi rod vsa ta leta. In hvala njim, ki še danes z velikim idealizmom in ljubeznijo delajo in uče, da bodo naši najmlajši govorili — slovenski jezik.

Ti so bili steber naše skupnosti, naše Slovenije v svetu. Tedaj še sanjali niso, da bo iz teh žrtev in darov ter goreče ljubezni do skupne rasti pognalo tako močno drevo. Za to, kar imamo danes, je klilo in tlelo iz zvestobe naših prednikov, ki so ohranjali slovenski jezik, slovensko ime!

Prav je, da v hvaležnem spominu mislimo na nje, ki so se od nas že poslovili, na one, ki so pri našem delu opešali, pa tudi na one, ki že ves čas obstoja naše javne delavnosti sodelujejo in se še danes trudijo za naš obstoj. Ti so dali narodu vse, kar so imeli: svoje pridne roke, svojo ljubezen, polet svojih misli in duha, svojo mladost, moč svojega srca. Bilo bi žalostno in nepravilno, če bi se nad njimi izpolnilo pesnikovo vprašanje: Kdo spominja se nekdanjih / v revni zemlji pokopanih? / In ko ura nam odbije, / črna zemlja nas pokrije / kdo bo še po nas vprašal? / Kdo se z nami bo ponašal?

Živeti hočemo! To je bilo njih vodilo. Saj pri tako majhnem številu sodelavcev so tedaj kazali življenjsko razgibanost in ustvarjalne sile, ki so se razvijale po tolikšnem trpljenju ob prihodu v našo novo domovino. Oni so bili tisti, ki so povzdignili glas in dokazali z delom: "Biti slovenske krvi bodi Slovincu ponos!" S temi besedami je Koseski navduševal pred dobrimi sto leti slovenske množice. In te besede še danes niso izgubile svojega pomena. Še vedno so času primerne in močne, da nas bodre in dvigajo v nas duha narodne zavesti in narodnega ponosa. In ta ponos čutimo Slovinci širom sveta.

Čas je kratek. Zato ponovno zavijajmo rokave in stopimo z vedrim čelom v sredo življenja. Toda to naše življenje je niz križišč, dilem in odločitev. Zato so včasih težke odločitve, a mi moramo stati trdni na svoji poti. Trdni v svojem prepričanju, moramo biti zvesti idealom našega krščanskega življenja in narodne zavesti.

Mar se ne dogaja med nami, da nekateri zavračajo mnogo dobrih stvari, češ da so stare, da niso sodobne, medtem ko nasprotno pojejo slavospeve vsemu, o čemer mislijo ali pa se jim zazdeva, da je sodobno

in moderno. Prav je, da prisluhnemo ljudskemu pregovoru: Stare šege ne vse zatrete, pa tudi nove ne vse sprejete. Seveda je nad vse mikavno iti za splošnim tokom, za modo in njenimi vabami, pa žal velikokrat tudi kvarnimi vplivi. Premisleka so vredne beseda Aleša Ušeničnika: „Skrbi za to, da samega sebe ne izgubiš, in joči če letaš za tokom časa, da ne bi v sebi nosil nebo.“ Zato, če kaj nismo sprejeli, kar je bilo ponujeno iz domovine, je bilo zato, ker ni bilo v skladu z našimi načeli. Zato sem prepričan, da nas ni treba biti sram, da smo izšli iz vrst naše slovenske verske politične emigracije. Prav to dokazuje naš mladi rod ob obisku v rodno domovino svojih staršev in dedov z velikim ponosom in veseljem: počutijo se Slovence!

Le kdor ni nikdar idejno živel in čutil z nami, le tisti se lahko sramuje naše skupnosti.

Drugi izziv časa pa so naši mladi, ki pa so že pokazali, da si upajo prevzeti svoje poslanstvo, ki je biti zvest idealom svojih prednikov. Gotovo je, da se pot in načini življenja spreminjajo, a važno je, da se ne oddaljijo od zastavljenih ciljev in principov.

Veliko od njih so že prevzeli soodgovornost po Domovih. To je hvale vredno in naš ponos. In to je dokaz, da smo bili na pravi poti. Prepričani bodimo, da bodo naši Domovi tudi v bodoče izraz našega skupnega sodelovanja in obenem hiše veselja in sreče, kjer bo vladal pošten in iskren bratski duh. Zavedati se moramo, da je v tem Domu „vzidanih“ mnogo slovenskih žuljev, žrtev, odpovedi, darovanja delovnih ur, z eno besedo, vsa ljubezen vaših staršev in mater ter vseh vaščanov in rojakov iz okolice.

Storimo vse, da bo v tem Domu cvetela verska dejavnost, se bogatilo in plamtelo naše kulturno življenje v slovenskem duhu in jeziku. Želeli je, da bi bil ta Dom še naprej Slovenski vasi in vsem rojakom iz okolice v blagoslov kot kraj resničnega srečanja. Da bi bil odprt za vse rojake: ve-sele in žalostne, za stare in mlade. Če želimo to uresničiti, moramo vsi sodelovati in pokazati našo dobro voljo.

Dragi vaščani! Dragi rojaki! Smo v letu družine in je prav, da se ustavimo ob misli na našo družino. Tudi na širšo družino, Slovensko vas, ki je obenem združena v eno samo mogočno družino v Argentini. Zavedati se moramo, da mi to družino živo potrebujemo, kot ona potrebuje nas.

Vsak sam ni nič in njegovo samotno življenje je kratko. Lahko je razbiti to družino, dvigniti jo in združiti pa je težko. Ob tem mi pridejo na misel besede Simona Gregorčiča:

V srca ljubljenih rojakov
sej seme plemenitih rož,
da bomo narod poštenjakov
da bomo narod vrlih mož!

Mnogi naši dobri ljudje so prižgali luč, zato da mi danes živimo v svetlobi. Naj živi luč vsem ohranjevalcem vere in kulture v naši veliki krščanski družini.

Naj gori tistim, ki so luč svoji družini,

Zgodilo se je v Sloveniji

V Ljubljani je državni zbor sprejel spremembo ustavnega zakona in ustanovil dve novi banki. S tem si je pomagal pri zadnjem problemu, ko so tuje banke, predvsem srbske, kupovale slovenske dolgove v tujini in bi s tem dobile moč pri pogajanjih o sukcesiji jugoslovanske dediščine. Te spremembe so prišle zadnji trenutek, skoraj da prepozno, je dejal Izidor Rejec, poslanec SKD. S temi akti so na novi banki prenesli ves nerešen jugoslovanski „gnoj“.

Lojze Peterle, predsednik SKD, je pojasnil, da bodo na prihodnjih lokalnih volitvah krščanski demokrati nastopili v koaliciji s Slovensko ljudsko stranko in Socialdemokrati. V teh strankah bodo v mesecu avgustu pripravili koalicijsko pogodbo, o kateri bodo sklepali pri SKD septembra. Morda se jim bodo priključili tudi zeleni in narodni demokrati.

O veliki vladni koaliciji pa je mnenja, da se bo morala Liberalno demokratska stranka odločiti, kateremu partnerju — SKD ali biv. komunistom — bolj zaupa.

Sodelovanje ob meji

Župani obmejnih občin vzdolž slovensko-italijanske meje (od Jesenic do Pirana in od Tržiča do Milj) so se zbrali na „konkretnem“ celovečernem srečanju. Dvaintrideset županov, od tega sedem z naše strani meje, je pozdravil zunanji minister Lojze Peterle.

Po besedah gostitelja, novogoriškega župana Tomaža Marušiča, je po več kot trideset letih sodelovanja in druženja ljudi z obeh strani meje, in to predvsem na kulturnem in športnem področju, napočil čas za skupno reševanje težav tudi v okviru območnih samoupravnih enot — tako občin kot pokrajin. Udeleženci so bili enotni, da je treba „zmanjšati vpliv meje“, kakor je dejal tržaški župan Ricardo Illy, ter se lotiti zadev s skupnim trudom in ob podpori vlad obeh držav. Vprašanja manjšin, gospodarskega razvoja, graditve prometnih povezav, urejanja prostora in varstva okolja, vključno z znanstveno-raziskovalnimi, kulturnimi in športnimi srečanji bodo reševali po evropskih merilih. Urniki nekaterih maloobmejnih prehodov ter odprtost za tovarni promet, nadaljnje urejanje pokrajine in prometa ob meji, turizem in jezikovno sporazumevanje so tiste zadeve, ki jim je treba dati čim večji poudarek.

svojemu okolju. To so vsi tisti, ki jim je naš narod pri srcu. To so ljudje svete vere.

Nesimo to luč v življenje za setev naše prihodnosti.

Pripravimo ji pot in srca naših družin. Dvignimo visoko to luč, da nam bo močno svetila, ko bomo praznovali 50-letnico našega zdomstva.

Da bomo do tedaj še bolj združeni brat ob bratu in z našo domovino Slovenijo.

V Slovenijo je prispel madžarski predsednik Arpad Göncz. V Ptuj se je privatno sestal s Kučanom, pozneje pa so se dobili skupaj Kučan, Göncz in češki predsednik Havel, ki je še vedno na počitnicah v Trenti.

29. julija sta se v Ljubljani srečala zunanji minister Lojze Peterle in podsekretar v italijanskem ministrstvu Livio Caputo. Pripravila sta sestanek premiera dr. Janeza Drnovška in Silvia Berlusconi, ki bo v začetku septembra. Peterle je pozneje izjavil, da je edino kar se s slovenske strani resneje otežuje odnose z Italijo, vprašanje zaščite slovenske manjšine. Rim pa postavlja v ospredje problem imetja italijanskih prebivalcev, ki so nekoč živeli na slovenskih tleh.

V Teharjah o obhajali spomin na tamkaj pobite domobrance in druge. Mariborski škof Kramberger je pri križu blagoslovil kraj in ljudi, nato je govoril dr. Tine Velikonja, predsednik Nove slovenske zaveze. Poudaril je, da po štirih letih ta kraj še ni dobil dostojnega znamenja. Nato je F. Ježovnik, predsednik KS Teharje, opozoril, da so ta kraj načrtno uničevali s smetišči in odpadki.

Horuk v stare čase!

Obdobje „mehkega prehoda“ Slovenije v novo, demokratično evropsko državo se v zadnjem času tudi v javnosti kaže v pravi luči: to obdobje ni nikakršno „prehod“, ampak vračanje. Vračanje v čase, ko so bili odgovorni položaji rezervirani za ljudi, ki so pripadali partiji, njeni enoumni ideologiji in oblastiželjnosti izkazovali prepričljivo in dosledno. Za svobodomiselnost, odprte in samostojno misleče posameznike v oblastniški strukturi partije seveda ni bilo prostora. Zato ni naključje, da se je stranka, ki se očitno napaja iz takega pogleda na oblast in oblastnost, na svoji zmagoviti poti nazaj v stare čase nadvlade članov ene stranke, lotila „kadrovske preнове“ slovenske televizije. Žarko Petan, ugledni pisatelj, režiser in oporečnik, ki je kot generalni direktor RTVS zagovarjal avtonomnost in pluralnost osrednjega nacionalnega občila, je bil brezobzirni logiki oblasti seveda v napoto. Bliskovita odstavitev gospoda Žarka Petana, ki ni imel niti možnosti predstavitve svojega šestmesečnega dela, je tako zgovoren dokaz vračanja stare prakse kadrovanja nekdanje enopartijske oblasti, katere temeljno načelo je bilo: Bistveno je, da je naš.

Ljudsko krilo Slovenskih krščanskih demokratov obsoja take metode kadrovske likvidacije, ki zbujajo strah, da je bil „sestop partije z oblasti“ le popoldanski počitek, po katerem se okrepljena in pomlajena partija pospešeno vrača na oblast. Ali so sedanja „pravila vladanja“ res samo nadaljevanje komunizma z drugimi sredstvi?

IO Ljudskega krila Slovenskih krščanskih demokratov
Ivan Oman, predsednik

40 let SLOVENSKE KULTURNE AKCIJE

Ljubljana 9.—11. septembra 1994 — Cankarjev dom

Program prireditev

petek, 9. septembra
19.00

- ODPRTJE RAZSTAVE TISKA IN DOKUMENTARNIH FOTOGRAFIJ SKA, Institut Studia Slovenica: **dr. Janez Arnež, Slovenija v svetu**
- ODPRTJE RAZSTAVE LIKOVNIH DEL: F. Ahčin, I. Bukovec, A. Dolinar, M. Dolinar, F. Gorše, M. Grum, T. Kržišnik, A. Makek, M. Savinšek, B. Remec, M. Volovšek; govornik **dr. Ivan Sedej**
- PREDSTAVITEV ZBORNIKA: 40 let SKA, Mohorjeva družba: inž. **Janko Jeromen**.

sobota, 10. septembra
9.00

- PREGLED GLEDALIŠKE DEJAVNOSTI SKA: **Lojze Rezelj, Pavči Eiletz**
- PREGLED GLASBENE DEJAVNOSTI SKA: **dr. Edo Škulj**
- PREGLED LITERARNE DEJAVNOSTI SKA: **prof. dr. Helga Glušič**
- PREGLED ZNANSTVENE DEJAVNOSTI - POLJUDNO ZNANSTVENO PREDAVANJE O ASTROFIZIKI: **dr. Janez Zorec**

nedelja, 11. septembra
ljubljska stolnica 9.00

- SV. MAŠA za žive in pokojne člane SKA, nadškof in metropolit **dr. Alojzij Šuštar**

CD Gallusova dvorana
19.00

- SLAVNOSTNA AKADEMIJA: pozdravi: Min. za kulturo, Sekr. za Slov. po svetu, Slov. akademija znanosti in umetnosti, Slov. v svetu
- SLAVNOSTNI GOVORNIK: predsednik SKA **arh. Marjan Eiletz**
- KONCERT: SOLOSPEVI; solisti: **Marko Bajuk, Marko Fink, Veronika Fink**. — A. Geržinič-T. Debeljak: ORATORIJ IRENEJ FRIDERIK BARAGA. Consortium musicum, dir.: **dr. Mirko Cuderman**, klavir: **Nataša Valant**

Slovenska kulturna akcija

Izseljensko društvo Slovenije v svetu

Gospodu dr. Janezu Drnovšku v premislek

Kot največji del Slovencev sem Vas začel spoznavati takrat, ko ste kandidiral za člana in predsednika Predsedstva ranjke Socialistične federativne republike Jugoslavije, spremljal sem Vas potem, ko ste bili izvoljeni in seveda Vaše delovanje v Beogradu.

Spremljal sem tudi žalostni konec Vašega „sopredsednikovanja“ in vrnitev v domovino, ko so se Vaši komunistični kolegi od Vas distancirali in Vas ignorirali ali zanemarjali. Edini, ki se je takrat spomnil na Vas, je bil krščanski socialist **Lojze Peterle** in polagoma ste se ponovno začeli uveljavljati na slovenskem političnem prizorišču.

Postali ste predsednik razpadajoče stranke, ki ji je dotlej predsedoval komсомолец Školjč. S svojim političnim nastopom ste stranki dali identiteto in nekakšen smisel imenu „liberalna demokracija“. Da je ta stranka dosegla tako dober rezultat na volitvah, je izključno zasluga Vaše osebnosti in ne strankinega programa. Seveda so bile še druge okoliščine, da so Neslovinci tako množično podprli Vašo novo stranko.

Ko ste kandidirali za predsednika vlade, ste imeli obilo težav s strani Vašega takratnega tekmeca, ki je izkoristil svoj ministrski položaj in naredil vse mogoče in nemogoče, da bi Vas diskreditiral, saj so korenine te akcije segale celo do Vašega zasebnega življenja. Takrat njemu ni uspelo, kar mi je bilo že vnaprej jasno. Vam pa je! Postali ste predsednik vlade in sicer, vsaj sam tako menim, boljši kot **gospod Peterle**. Niti me ni motilo, da ste bili komunist, pomemben se mi je zdel program Vaše vlade. Kot predsednik ste bili dober prag-

matik in bolj odločen kot vaš „bledi“ predhodnik. Levičarske vroče glave ste znali miriti in tako so nastajali novi zakoni veliko hitreje kot za časa Peterletove vlade. To priznanje sem Vam dal v televizijskem pogovoru z gospo Rosvito Pesek v parlamentu, ko sem lansko leto prišel branit mojega nekdanjega odvetnika gospoda Kozinca. Zaradi tega sem si tudi takrat nakopal srd novih pseudoantikomunistov in tudi tistih, ki so še do pred kratkim iz materialnih koristi podpirali komuniste. Ti pseudoantikomunisti so menili, da sem s tem, ko sem Vam dal priznanje, podprl levico.

Zdaj pa že daljši čas postopoma spreminjam mnenje o vas kot predsedniku vlade. Grem po vrsti:

1. Po mojem ste naredili prvo resnejšo napako, ko ste razrešili **dr. Miha Brejca**. Kolikor sem spremljal njegovo držo in ravnanje, moram reči, da je bil eden najsposobnejših funkcionarjev na Ministrstvu za notranje zadeve. Odlikovali sta ga dve vrlini: bil je nepolitik in strokovno usposobljen. Škoda je samo v tem, da je bil preveč dosledno podložen svojemu šefu, od katerega se ni znal distancirati niti med preiskavo in ga je še naprej „pokrival“, kar je po mojem zelo škodilo njegovemu ugledu.

2. Druga Vaša zelo huda napaka je bila, ko ste kot predsednik stranke sprejeli osebe, ki so rušile Demos: **Bavčarja, Rupla in Kacina**. Njihova stranka je dala nezaupnico **Peterletovi** vladi, niso pa hoteli zapustiti ministrskih mest. **Bavčar** je postal celo Vaš strankin podpredsednik. **Kacina** ste nagradili s tem, ko ste ga imenovali za obrambnega ministra, **Bavčar** in **Rupel** pa tiho upata na izstop SKD iz koalicije, da bosta

Visita del Sr. L. Peterle

Vicepresidente del Gobierno y Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Eslovenia

En los primeros días de mayo ha estado en nuestro país, en visita oficial, el Profesor **Lojze Peterle**, Vicepresidente del Gobierno y Ministro de Relaciones Exteriores de Eslovenia y Vicepresidente de la Internacional Demócrata Cristiana.

Estuvimos con él en la Fundación Argentina de Estudios Sociales Cristianos que preside el Diputado Nacional **Orlando Zicarelli**, del Partido Popular Cristiano de la Provincia de Buenos Aires, y en otros actos y entrevistas concedidas a la prensa. A los temas políticos, económicos y diplomáticos siempre se agregaban preguntas sobre la situación religiosa de Eslovenia. Es que esa nueva República, desmembrada de la Federación Yugoslava por el resultado del plebiscito de 1991 e incorporada como un nuevo Estado soberano en la Organización de las Naciones Unidas en 1992, es una nación tradicionalmente católica e interesa saber el impacto del cambio en una sociedad europea tan particular.

Para nosotros, que recibimos una numerosa inmigración eslovena en los años siguientes a la Segunda Guerra Mundial de este siglo, es también de gran interés saber cómo soportaron durante cuarenta y seis años una dictadura comunista serbia los connacionales de ese grupo de católicos argentinizados que compartían la vida eclesial en su nueva patria con intensidad y seriedad manifiesta. Y así fue que una y otra vez se le preguntaba al Profesor **Peterle** cómo se recibió la liberación del régimen impuesto tras la última gran guerra.

Y así nos enteramos que este gobernante de esa nueva República independiente, vástago del viejo Partido Demócrata Cristiano Esloveno, que tiene más de un siglo y que tenía ya representación parlamentaria en el Imperio Austro-Húngaro, nos dice que ellos, a pesar de lo esperado,

spet zasedla notranje in zunanje ministrstvo. Trije karieristi so izstopili skozi vrata, zdaj pa ste jih skozi okno povabili nazaj.

3. Vaša najhujša napaka, **gospod Drnovšek** pa je vsekakor razrešitev **Janeza Janše** kot obrambnega ministra. Tu ste se odločno prenačili in to že zdaj občutite. Nikakor se ne strinjam z izjavo urednika **Lada Ambrožiča**, ko je v pogovoru z Vami na televiziji rekel, da se je zdaj Vaš položaj okrepil. Nasprotno! Po odhodu **Janše** iz vlade, se je vaš položaj v vladi zamajal! Napovedujem Vam celo, kar pa tudi sami veste, da se je agonija vaše vlade že začela. Kljub zamenjavi notranjega in pravosodnega ministra, kar je Vaše pozicije začasno stabiliziralo, pa prav dolgo ne bo mogoče „voziti slaloma“. Tudi Vaša stranka ni več tista LDS, ki ste jo prevzeli kot predsednik, ampak je na žalost reciklaža socialističnih karieristov in Vi ste njen ujetnik. Zato Vam, **gospod dr. Drnovšek**, takole iz Gorice gledano, res ne morem več dajati priznanj, ampak izražam le svoje razočaranje.

Vinko Levstik,
Gorica, 22. julija

Veto na zakon o grbu

Državni svet — senat v Ljubljani je podal odločilni veto na zakon o grbu, zastavi in himni Slovenije. Gre predvsem za italijansko in madžarsko narodno manjšino, ki bi izvajala himno svoje narodne skupnosti, ki pa je enaka himni tuje države. Isto velja za grb in zastavo. Premisliti je treba ali naj bi pripadniki narodne manjšine, ki so slovenski državljani, na ta način izražali lojalnost tuji državi.

no ganaron las primeras elecciones, que triunfaron los antiguos comunistas que cambiaron tres veces de nombre, y que en ese país católico por excelencia hay divorcio y no está penalizado el aborto. Asombrados quedaron en su momento los eslovenos de la inmigración, y todavía están incómodos, porque, entonces, se preguntan, ¿los que allá quedaron olvidaron su religión? Los que aquí vinieron se consideraban exiliados políticos y religiosos y mantuvieron su identidad eslovena imbricada con su catolicismo; además esperaban con la liberación el reconocimiento a sus sacrificios.

Entonces, como nos dijo el Ministro **Peterle**, Eslovenia es también, como toda Europa, tierra de misión. La juventud no quiere oír, recordar, ni saber de las disputas y querellas del pasado, quiere libertad, quiere vivir mejor, no pedir cuentas a sus padres de los doce mil soldados eslovenos fusilados por los comunistas serbios en 1945. (Entregados por el ejército inglés al mariscal Tito como prisioneros de guerra).

Afortunadamente para esa vieja nación hoy independiente, la sociedad es fuerte y la cultura católica está por supuesto vigente. Pero no hay religión oficial en la nueva Constitución y además hay divorcio y abortos; este último tema está eufemísticamente resuelto en la Constitución, lo calla, pero lo permite al disponer que los padres tienen derecho de resolver respecto del nacimiento de sus hijos.

Esa pequeña nación, hoy independiente, es un típico ejemplo del orden o desorden impuesto como consecuencia de las grandes guerras del siglo XX. En 1918 fue entregada al Rey de Serbia, en 1948 al Mariscal Tito, pero tiene identidad reconocida desde que el Rey Longobardo, el lunes de Pascua, el 2 de abril de 568 les otorga las tierras que todavía hoy ocupan, si bien menguadas, luego Carlomagno, en el siglo VIII, la incorporó al Sacro Imperio Romano Germánico, y después de las guerras napoleónicas y hasta 1918 quedó en el Imperio Austro-Húngaro. Tiene hoy un territorio de 20.000 kilómetros cuadrados y dos millones de habitantes, en la emigración hay 400.000 eslovenos. Desmembrada de Yugoslavia, su industria ha sufrido el impacto, pues estaba orientada al mercado interno, pero la solidaridad democrática de Eslovenia hará que supere las dificultades. Forma parte del Consejo de Europa como miembro pleno y quiere hoy incorporarse al Mercado Común Europeo, un nuevo imperio formado por la libre asociación de las viejas naciones de Europa. Será una salvaguarda a su nueva independencia, su nueva democracia y su nueva libertad.

El Ministro **Peterle** también vino a ver a los demócratas cristianos eslovenos residentes en nuestro país, que aportaron mil votos a su partido en las últimas elecciones. Es optimista sobre el futuro político de esa fuerza y afirma que el actual gobierno no representa un desafío espiritual y que ese grupo de poder irá licuándose. Mientras tanto, ven segura su democracia.

Al ilustre visitante y a su pueblo, les deseamos buena suerte en esta nueva etapa que emprenden con tanta esperanza.

Enrique A. Mussel

Es profesor universitario, diplomático jubilado, historiador. Autor de libros y artículos sobre política y derecho internacional, derecho constitucional y derechos humanos, historia, etc. Dirigente del Partido Popular Cristiano de la Provincia de Buenos Aires y Director de La Fundación de Estudios Sociales Cristianos.



NOVICE IZ SLOVENIJE

LJUBLJANA — Pri Državni založbi Slovenije je v zbirki Zbrana dela slovenskih pesnikov in pisateljev izšla knjiga Stanka Majcna. V njej je približno pet delov, med katerimi je na prvem mestu Dežela, ki jo je leta 1963 izdala Slovenska kulturna akcija. Takrat za Majcna ni bilo varno objavljati v Buenos Airesu, zato je Dežela izšla s psevdonimom Franc Zore.

LJUBLJANA — Po naročilu ustanovitelja Mednarodnega društva za zavest Krišne njegovi učenci organizirajo Pada-yatro ali mirovno romanje. Potem ko je prepotovala razne evropske države, je letošnja karavana miru prišla tudi v Slovenijo. Z vozom, ki je urejen kot indijski tempelj, ki ga vleče vol, naredijo romarji (30 po številu) vsak dan kakih deset kilometrov. Kjer se ustavijo, pripravijo nekaj glasbenih točk in posredujejo osnovno sporočilo miru, duhovnosti in ljubezni za vse ljudi sveta, opozarjajo na nasilje, ki vlada na svetu in priporočajo vegetarijansko prehrano.

LJUBLJANA — Predstavnika Slovenije in Nemčije sta izmenjala dopisa o sporazumu o finančni pomoči Nemčije za možnost zaposlitve kvalificiranih delavcev iz Slovenije, ki se vračajo z začasnega dela v Nemčiji. Računajo, da je okoli deset tisoč delavcev, ki bi bili pripravljene vrtniti se v Slovenijo.

LJUBLJANA — V državnem zboru so pri odobri za kulturo, šolstvo in šport ustanovili delovno skupino strokovnjakov za vprašanja slovenskega jezika. Vodi jo dr. Breda Pogorelec in bo delala tako znotraj parlamenta pri pripravi dokumentov, da bodo jezikovno neoporečni in razumljivi, kot v javnosti, kjer bo bdela nad pravilno rabo slovenščine kot uradnega jezika Republike Slovenije. Delokrog bo poleg Slovenije obsegal tudi prostore vseh štirih obmejnih držav, kjer se govori slovensko.

LJUBLJANA — Drago Jančar je bil povabljen, da sodeluje na Festivalu Dionisya, ki ga že nekaj let pripravijo v italijanskem Veroliju pri Frosinonu. Delo Halštat je napisal v mesecu aprilu, režiser Boris Kobal s skupino igralcev Stalne slovenske gledališča iz Trsta pa jo je zaigral na festivalu v Veroliju. Poleg Jančarja je bilo povabljenih še šest avtorjev z raznih strani sveta.

KRANJ — Gorenjski policisti so v svojem poročilu o delovanju v prvih petih mesecih letošnjega leta zabeležili kar 47 samomorov. Največ jih je bilo v mesecu februarju, najmanj pa v januarju.

LJUBLJANA — Mesto Ljubljana je podelilo Župančičeve nagrade raznim umetnikom. Za življenjsko delo je prejel nagrado Mile Korun za vso njegovo gledališko ustvarjalnost. Nagrajeni so bili še: igralki Olga Grad in Vita Mavrič, skladatelj Alojz Ajdič, koreograf Matjaž Farič, pesnik in režiser Vinko Möderndorfer ter likovni ustvarjalec Marko Kovačič.

REJKJAVIK, Islandija — Islandsko narodno gledališče bo v oktobru odprlo sezono ob stoletnici ustanovitve z delom slovenskega pisatelja in dramatika Edvina Fliserja. V mesecu oktobru bodo predstavili tragikomedijo Kaj pa Leonardo?, s katero je avtor odnesel več nagrad, med njimi Grumovo in iz Prešernovega sklada. Delo bo režiral Hallmar Sigurdsson.

IDRIJA — V nekaj mesecih bo odločno s kakšnim materialom bodo zasipali jame bivšega idrijskega rudnika živega srebra. Prva možnost je bila elektrofiltrski pepel iz ljubljanske toplarne. Tega se Idričani malo otepajo, ker so študije pokazale, da ima nekaj radioaktivnih elementov in težkih kovin. Preučujejo alternativo uporabljanja dolomitske moke, ki bi jo mlieli v dveh peskokopih. Moka je ekološko neo-

porečna, za to pa bi bila štirikrat dražja od pepela. Zaenkrat iščejo še druge možne materiale, ki bi bili dostopni in poceni.

LJUBLJANA — Na kompaktno ploščo z naslovom Code 386 so posneli slovenski ansambli domčo techno glasbo. Imena skupin nosijo „domače“ naslove: BeitThron, Random Logic, Anna Lies ali The Clockword. — Kitarist Uroš Rakovec in klavirist Domen Rakovec pa sta predstavila CD Labirint, na katero sta posnela dela z mešanico sodobnega in klasičnega sloga ter scene glasbe.

BONN, Nemčija — Ljubljanska Drama je požela velik uspeh na Bonnskem bienalu z Jovanovičevo Antigono v režiji Mate Hočevar. Med gledališkimi kritiki je vzbudila precej odmevov, ker jih je stalno spominjala na podobnost med Tebami in Sarajevom.

LJUBLJANA — Slovenija se je zanimala za nakup 20 do 30 izraelskih zastarelih bojnih letal Kfir. Ker ima Slovenija še pre-povedan uvoz orožja, je vsa operacija še pod vprašajem. Nekateri strokovnjaki menijo, da bi nakup postavil Slovenijo med najmočnejše zračne sile na področju. Letala kfir lahko nosijo izstrelke zrak-zrak in zrak-zemlja.

LJUBLJANA — Ljubljanska potujoča knjižnica, ki spada h knjižnici Otona Župančiča, se je udeležila v danskem mestu Skallerup Klit srečanja osemindesetih potujočih knjižnic iz trinajstih držav. V Sloveniji so potujoče knjižnice še v Kopru, Postojni, Mariboru, Novem mestu in Novi Gorici.

MARIBOR — Petindvajsetletnico prijateljstva med slovenskim Mariborom in hessenškim Marburgom so v tem mestu proslavili z razstavo sodobne slovenske likovne umetnosti. Okoli šestdeset slikarjev, kiparjev in grafikov je predstavilo svoja dela od leta 1970 do danes. — V Mariboru pa so med poletjem pripravili multikulturalni festival Lent 94, ki je v pičlih štirinajstih dnevih pokazal kar stopetdeset prireditev, med njimi uprizoritev Verdijeve opere Rigoletto, baletno predstavo Štirje letni časi, simfonične koncerte, rock opero Jermanovo seme, jazz festival in lutkovne predstave. Glavni organizator je bil Kulturno prireditveni center Narodni dom.

MENGEŠ — Mengešani in občina Domžale so predstavljali Slovenijo na Igrah brez meja na otoku Malta, ki je gostila devet nastopajočih ekip iz raznih evropskih držav. Bolj kot z igranjem so se Slovenci proslavili s promocijo svoje domovine, saj so uporabili vse možne načine in dosegli, da je bila Slovenija — v tem pogledu — vedno na prvem mestu.

LJUBLJANA — V Gallusovi dvorani Cankarjevega doma so se predstavili pevci-igralki New York Barlem Theatra in Filharmoničnega orkestra iz Sofije. Zaigrali so Gershwinovo opero Porgy in Bess in pokazali vso lepoto ameriške ljudske pesmi, ki ji je skladatelj znal dati operno obliko. Dirigent je bil William Barkhymer, v naslovnih vlogah sta pa pela Alvy Powell in Robert Laws.

POLZELA — Za devetdesetletnico ustanovitve domačega gasilskega društva je bilo več prireditev. Poleg obvezne parade, podelitve priznanj najbolj zaslužnim članom, so pokazali še gasilsko vajo, razne tekmovalne in šaljive igre ter kresovanje.

ŠEMPETER — Avtoprevoz je zavozil v stečajni postopek, h kateremu se je prijavilo 54 upnikov. To pot pa so „ta dolgo“ potegnili nekateri delavci, ki so na podlagi sodnih odločb z rubežem potešili svoje terjatve: odpeljali so tovarniške tovornjake (pripravljene za javno dražbo) domov in jih hitro prodali. Avtoprevoz je že več let zelo nepodjetno vodil svoje finance.



SLOVENC V ARGENTINI

Osebnosti

Smrti: V Slovenski vasi je umrl Martin Boštjančič (68), v Lomas de Zamora Rudolf Drnovšek (71), v Capitalu pa ga. Zofija Brundula por. Živec (75) ter Diana Cueto Marinšek (3).

Naj počivajo v miru!

Novi diplomant: Na pravni fakulteti UBA je končal študije Darjan Šifrer in postal pravnik.

Želimo mu veliko sreče!

SLOVENSKI DOM

SAN MARTIN

Liga žena-mati

V juliju smo pri sanmartinski Ligi žena-mati imele volitve. Za novo predsednico je bila izvoljena Ani Podržaj, ki je že pred nekaj časa tudi bila izvoljena, pa potem zaradi bolezni ni mogla izvrševati svoje delo. Nova blagajničarka je Lidija Žagar, le mesto tajnice je ostalo nespremenjeno. Sestanki se bodo vršili na sredo, torej ne več v četrtek, kot dozdaj.

V avgustu je torej sestanek 17. ob 18.30 uri kot navadno. Vse lepo vabljeni!

Slovenska Pristava: Čajanka in modna revija

Utile cum dulci — koristno in sladko, odnosno prijetno, bi lahko bil leitmotiv čajanke, združene z modno revijo, ki jo je Zveza mater in žena s Pristave pripravila



SLOVENSKI DOM CARAPACHAY

Jože Korošec — 75-letnik

Še so hrastje med nami, ki kljubujejo in vztrajajo. Dne 30. julija je v krogu svoje številne družine in prijateljev praznoval 75-letnico svojega življenja Jože Korošec, prava notranjska grča.

Že nekajkrat je bila v našem časopisu opisana njegova življenjska pot in njegova čudežna rešitev ob koncu vojne na poti v Teharje, zato bi bilo odveč to ponovno ponavljati.

Težko bi si bilo predstavljati našo srenjo brez slavljence. Bil je med prvimi soustanovitelji našega Doma. Vsa ta leta spremlja življenje v njem in mnogo osebnega dela je daroval. Proste ure sebi tako potrebnega počitka je vložil v skupni dom. Čez štiri-deset let skrbi in raznaša časopise in revije in s tem povezuje našo skupnost.

Čeprav ne znamo pokazati, smo mu iz srca hvaležni za to delo in mu tudi iz srca želimo še mnogo zdravih let.

K dobrim željam in čestitkam se s hvaležnostjo pridružuje tudi uredništvo in uprava Svobodne Slovenije.

Ž

24. julija popoldne.

Da je bilo sladko, so pričale bogato obložene mize. Prijetno pa se je tudi kmalu pokazalo, ko so pred očmi gledalcev začele svoj mimohod pristavske gospe in gospodične, gospodiči in otroci. Prikazali so nam najnovejše modele: od športnih vetrnikov in usnjenih suknjičev, pa otroških oblek, preko pletenin in popoldanskih oblek pa do razkošnih večernih toalet. Kot zadnji prikaz pa sta bili obleki za petnajsetletnico in nevesto, ki sta vzbudili med navzočimi buren aplav.

Težko bi bilo naštet vse sodelujoče, kot tudi vsa podjetja, tvrdke in trgovine, ki so za to priliko posredovale svoje izdelke.

Med prijetno naj vključim še glasbeni vložek v prvem odmoru (Maruška Klemenčič in Anka Gaser) ter mini-srečolov v drugem.

Lastniki, odnosno predstavniki raznih tvrdk, ki so sodelovali pri reviji, so bili enoglasni v sodbi, da tako okusno pripravljene in okrašene lokala še niso videli. Še bolj pa jih je presenetilo veselo razpoloženje in navdušenje s strani publike. To dodajam, da ne boste rekli: lastna hvala.

To je bil torej sladek in prijeten del popoldneva. Kaj pa koristen? Zveza mater in žena na Pristavi redno oskrbuje osem potrebnih družin in posameznikov. Čisti dobiček tega popoldneva je bil njim namenjen.

MALI OGLASI

ORIENTE S.R.L. - Prevozi - poroke - rešilni avtomobili - mrliške vežice - pogrebi - Monseñor R. Bufano 2651 (ex Camino de Cintura) 1754 San Justo - Tel.: 651-2500 / 651-2335

Proyectos de Informática S.A. - Avditorija pri kompjuterjih, programe 3419/91 D.G.I. - Franci Šturm - Emilio Mitre 435 - 13. nadstr. „D“ - Capital - Tel.: 433-1713

PSIHOLOGIJA

Lic. Jelka Oman, psihologinja. Psihološka pomoč pri učenju in vedenju, orientacija pri izbiri poklica in v njem, ter za starše in vzgojitelje. Finocchetto 1949, Hurlingham, Tel.: 665-0268

Psihoanalitični konzultorij; lic. psih. Marko Mustar; Santa Fé 3228, 3° „M“ — Capital — Tel.: 831-3546.

ELEKTRONIKA

Električni material za industrijo in dom. Elektro Ader - Franci Jarc. Av. Ader 3295 - Munro; Tel.: 766-8947 / 762-1947

ZOBOZDRAVNIKI

Viktor Leber - splošna odontologija, implantes óseo-integrados; sreda in petek, od 14 do 18; Belgrano 3826 - 7. nadstr. „B“ - San Martín - Tel.: 755-1353.

TURIZEM

Potovanja, skupinske ekskurzije, letalske in pomorske vožnje poskrbi po ugodni ceni Marjeta Senk - Tel.: 762-2840.



LEGAJO N° 3545-82

Počitnice, izleti in potovanja v domovino informacije, hotelske namestitve, avtobusni prevozi, posredovanje vizumov in menjalnice. H. Yrigoyen 2742 - San Justo - Tel.: 441-1264/1265

ADVOKATI

dr. Katica Cukjati — odvetnica - ponedeljek, sreda, petek od 18. do 20. ure - Boulogne Sur Mer 362, La Tablada, Tel.: 652-5638

dr. Marjana Poznič - odvetnica - Vsak dan od 15. do 18. ure - Lavalle 1290, pis. 402 - Tel. 382-1148

dr. Franc Knavs — odvetnik - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. „E“ - Capital - Tel.: 476-4435; tel. in faks 46-7991.

ZA DOM

Matija Debevec - soboslikar. Barvam stanovanja, pohištvo. Peguy 1035 - (1708) Morón.

GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda — Sarmiento 385 - 1. nadstr., pis. 10 - Buenos Aires - od 11 do 18.30 - Tel.: 325-2127.

Kreditna Zadruga SLOGA — Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574/654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA — Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574/654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA — PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje od sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Nande Češarek).

SLOGA — PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hermandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 755-1266 - Uraduje ob četrkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (g. Stanko Oberžan).

Cena največ štirih vrstic \$ 4- za enkratno objavo, za vsak mesec — 4 številke — \$ 12.-

Slovenski dom v Carapachayu Mladinski dan

14. avgusta

ob 8.00 začetek odbojke
ob 10.30 dviganje zastav
ob 12.30 kosilo
ob 18.30 kulturni program in prosta zabava.

ROŽMANOV DOM

praznuje v nedeljo, 28. avgusta 1994

22. obletnico s celodnevним programom

- ob 11.30 sveta maša za rajne in žive odbornike, člane, dobrotnike in domovalce.
- Skupno kosilo (pribor prinesite s seboj)

Vsi rojaki lepo vabljeni!

PRVI MESEČNI DOBITEK!

Zadel ga je član št. 1767

SLOGA NE ČAKA, SLOGA ŽREBA

Med 700 člani, ki imajo že pogoje za ZASTONJSKI POLET v Slovenijo, bomo konec avgusta spet žrebali.

Pridružite se jim!

V SLOGI JE MOČ!

Občni zbor Slovenske Pristave

v nedeljo, 14. avgusta
po sv. maši.

Lepo vabljeni člani in prijatelji!

Obvestilo

Pooblaščen predstavnik Ministrstva za zunanje zadeve Republike Slovenije sporoča, da spet redno sprejema stranke vsak ponedeljek in vsak četrtek, razen ob praznikih, od 10.30 do 12. ure v Slovenski hiši, Ramón L. Falcón 4158, Buenos Aires. Po telefonu se je mogoče povezati z njim na številki 441-3418.

Božidar Fink
Pooblaščen predstavnik
MZZ

OBVESTILA

NEDELJA, 14. avgusta:

V Carapachayu Mladinski dan.

Občni zbor Slovenske Pristave po maši.

SREDA, 17. avgusta:

Sestanek sanmartinske Lige žena-mati ob 18.30 uri.

ČETRTEK, 18. avgusta:

Seja upravnega sveta ZS ob 19. uri. v Slovenski hiši.

SOBOTA, 20. avgusta:

Srednješolski tečaj v Slovenski hiši.

NEDELJA, 21. avgusta:

Romanje v Lourdes.

SOBOTA, 27. avgusta:

Srednješolski tečaj v Slovenski hiši.

NEDELJA, 28. avgusta:

Rožmanov dom: Obletnica s sveto m.

in kosilom.

SOBOTA, 3. septembra:

Dan Zveze slovenskih mater in žen

Družina poje; v Slovenski hiši.

Gospod je luč in moja rešitev (Ps 26)

Prijateljem in znancem sporočamo, da je po dolgi in mučni bolezni odšla k Bogu naša preljuba triinpolletna hčerka

Dianica

Za njo žalujejo starši: Lučka Marija roj. Marinšek in Pablo Martín Cueto ter ostalo sorodstvo

Buenos Aires, Ljubljana, Graz



Fiat voluntas tua!

V Gospodu je zaspal dne 4. avgusta naš dragi mož, oče, stari oče, brat in stric, gospod

Rudolf Drnovšek

Pokopali smo ga na pokopališču Glorian v Longchampsu. Iskreno se zahvaljujemo župniku Jožetu Škerbcu za vso duhovno tolažbo med boleznijo in za vodstvo pogreba.

Žalujoci: žena Marija
Elizabeta z družino
Monika z družino,
Stane z družino
Tomaž z družino
sestra, brat in nečaki v domovini

Buenos Aires, Vline pri Zagorju



V globoki žalosti sporočano vsem znancem in prijateljem, da nas je 2. avgusta nepričakovano zapustil v 68. letu starosti gospod

Martin Boštjančič

Zahvaljujemo se sup. Janezu Petku CM za opravljeno pogrebno mašo in vodstvo pogreba in vsem, ki ste ga prišli kropit.

Žalujoci: žena Francka roj. Triler, sin Martin z ženo Heleno roj. Jemec, hčerka Beti z možem Jankom Štrubljem, vnuka Vanči in Debora ter ostalo sorodstvo

Banfield, Malo Mlačvo - Grosuplje.